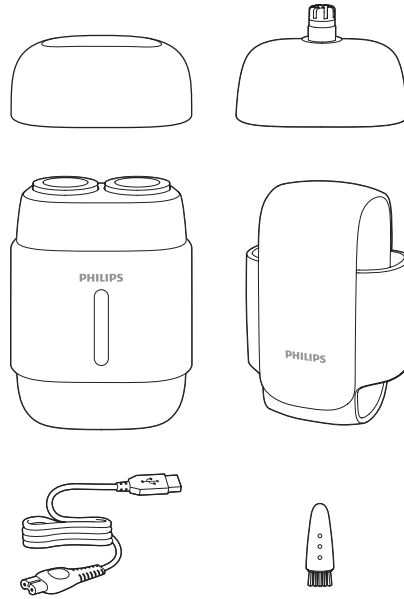
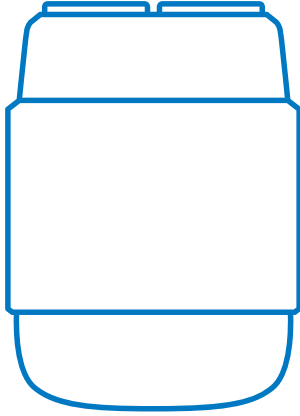


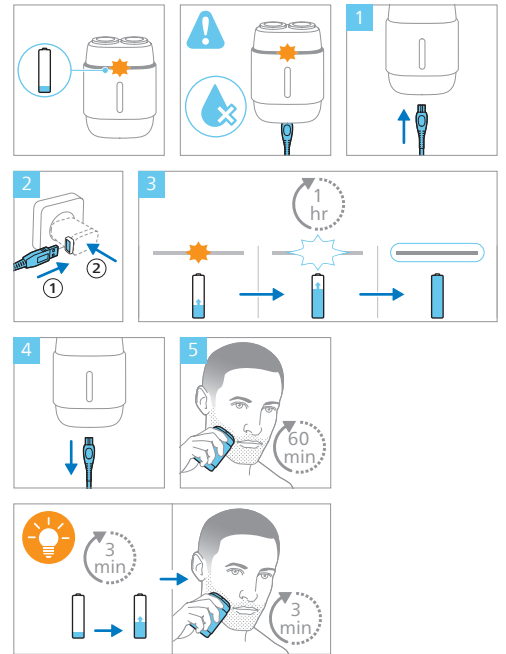
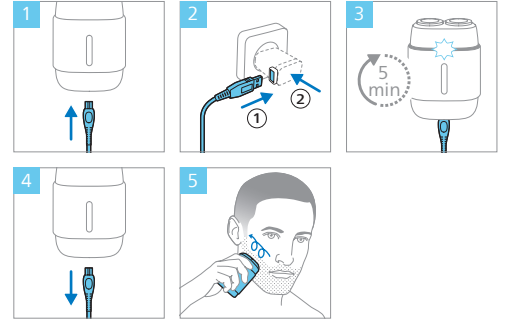
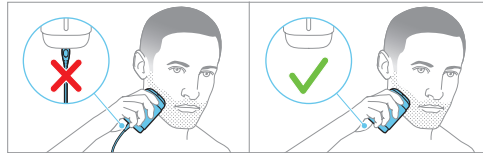
PHILIPS

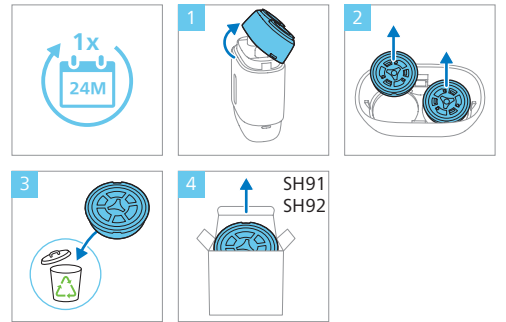
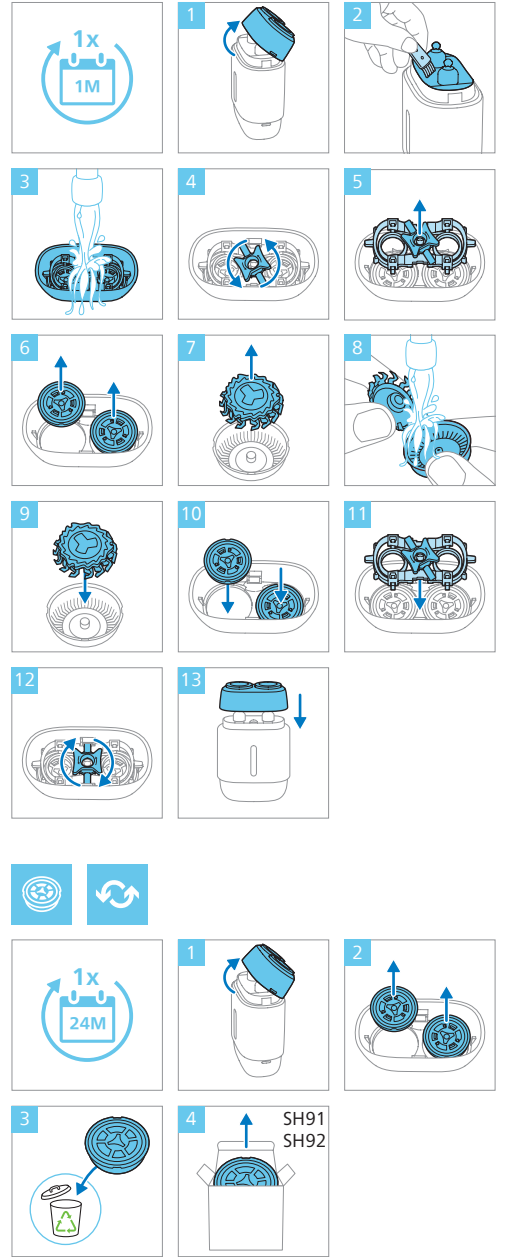
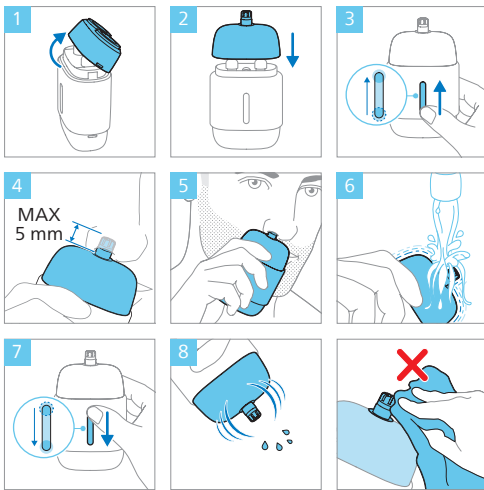
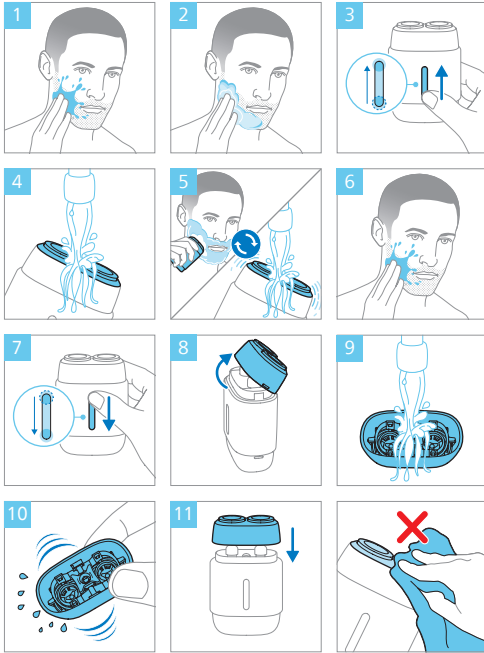
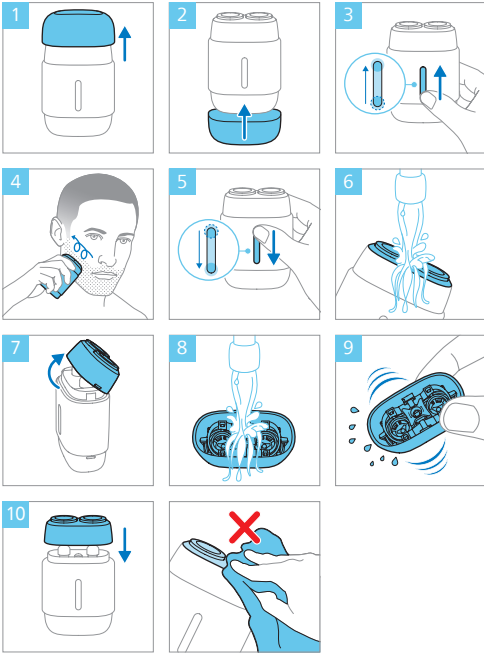
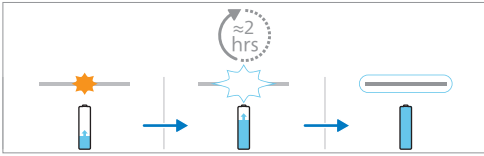
S791, S792
S793, S902
RQ901, RQ903



www.philips.com/support

© 2025 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.149.8871.3 (29/07/2025)





MAX
5 mm

SH91
SH92

فارسی

اطلاعات امنیتی مهم

این محصول را تنها برای هدف مشخص شده مصارف خانگی استفاده

کنید. قبل از استفاده محصول، باتری‌ها و لوازم جانبی آن، این اطلاعات

مهم را به دقت مطالعه کنید (تصویر ۱) و آن را برای مراجعات بعدی در محل مناسب نگه دارید. استفاده نادرک یا تواند به خطرات یا جراحات جدی منجر نشود. وسایل جانبی ارائه شده ممکن است در محصولات

مختلف با یکدیگر متفاوت باشند.

هشدار

• برای شارژ کردن محصول، تنها از واحد تغذیه یا ولتاژ باتری‌های ایمن مورد تأیید (SELV) با خروجی اسمی ۵ ولت، بی‌بیشتر یا مساوی با ۱ آمپر استفاده کنید. برای شارژ کردن ایمن در محیط مرطوب (برای مثال، در حمام)، تنها از یک منبع تغذیه IPX4 (ضد-آب) استفاده کنید. یک منبع تغذیه مناسب برای مثال، Philips HQ87 (Philips) از طریق www.philips.com/support صحیح‌ترین دسترس‌ی است. اگر در خصوص یافتن منبع تغذیه USB صحیح نیاز به پشتیبانی دارید، با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید (برای اطلاع از جزئیات تماس به دفترچه ضمانت‌نامه بین‌المللی استفاده کنید). استفاده از منبع تغذیه نامناسب می‌تواند سبب بروز خطرات یا جراحات جدی شود. این محصولات از پایه شارژ (در صورت وجود) غیره (معنیدنی) با منبع تغذیه USB و یا یک بد شارژ دارای گواهی Qi استفاده کنید. قبل از قرار دادن محصول روی بد شارژ Qi، به‌دقت با اضافی را بکنایید. در هنگام شارژ، هیچ جسم خارجی (فلزی) را روی بد شارژ Qi قرار ندهید. • کابل USB، منبع تغذیه USB و پایه شارژ (در صورت وجود) را خشک نگه دارید (تصویر ۳). • این دستگاه ضد آب (تصویر 4) است.

می‌توانید از آن در حمام، هنگام دوش گرفتن یا برای تمیز کردن زیر شمر آب استفاده کنید. بنابراین به تأیید امنیتی، می‌توانید از این دستگاه بدون نصب استفاده کنید. • کوکدان از سن ۸ سال به بالا و افرادی که دارای نقص های فیزیکی، حساس یا ذهنی هستند یا تجربه و دانشی کافی ندارند اگر تحت نظارت فردی دیگر باشند یا دستورالعمل های مربوط به استفاده از دستگاه را به روش ایمن دریافت کرده باشند و از خطراتی مواجهه مطلع باشند می‌توانند از دستگاه استفاده کنند. کوکدان نباید یا این وسیله بازی کنند. تمیز کردن و تعمیرات دستگاه نباید توسط کوکدان بدون نظارت انجام نشود. • از ایجاد تغییرات در منبع تغذیه خودداری کنید. • منبع تغذیه یا آب با ولتاژ نامناسب که دارای تپهویه هوای الکتریکی است یا در نزدیکی آن قرار ندهید، در نتیجه از آسیب وارد آمدن به منبع برق جلوگیری خواهید شد. • از دستگاه آسیب دیده استفاده نکنید.

قطعات آسیب دیده را با قطعات نوی Philips تعویض کنید. • به منظور رعایت بهداشت، تنها یک نفر باید با دستگاه کار کند. • قبل از تمیز کردن دستگاه یا آب آن را از پرز بیواری نزدیک به درای که تپهویه هوای الکتریکی است یا در نزدیکی آن قرار ندهید، در نتیجه از آسیب وارد آمدن به منبع برق جلوگیری خواهید شد. • از دستگاه استفاده نکنید. • قطعات اصلی Philips استفاده کنید. • برای عملکرد بهینه، محصول را در دمای بین 10 درجه سانتی‌گراد و 35 درجه سانتی‌گراد شارژ کرده، استفاده و نگهداری کنید. • شارژ و باتری‌ها را دور از مجاورت آتش نگه دارید و در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا دمای بالا قرار ندهید. • اگر محصول به مایشن غریبیتی شده یا خود غیرطبیعی تولید کند یا اگر مدت زمان شارژ کردن آن بیشتر از حد معمول شده است، استفاده و شارژ کردن محصول را متوقف کرده و با خدمات الفانی تماس بگیرید. • محصولات و باتری‌ها را در میکروفر یا اجاق های الفانی نگذارید. • محصول یا باتری را باز نکنید. تغییر ندهید، سوراخ نکنید، به آن آسیب وارد نکنید یا از هم باز کنید تا باتری‌ها داغ نشوند و مواد سمی یا خطرناک آزاد نشوند. در باتری ایجاد کنید، آن را بیشتن از حد شارژ نکنید یا شارژ را موقوف کنید. • اگر باتری‌ها آسیب دیده‌اند یا نشی دارند، از تماس آنها با پوست یا چشم‌ها خودداری کنید. در صورت بروز این حالت، فوراً با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

میدان های الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه از Philips از همه استانداردهای قابل اجرا و قوانین مربوط به فرکانس در معرض میدان های مغناطیسی تبعیت می کند.

پشتیبانی

برای اطلاع از همه موارد پشتیبانی از محصول، لطفاً به www.philips.com/support مراجعه کنید.

بازنافت

• مقهور این نماد این است که این محصول الکتریکی و باتری‌های آن را نباید همراه زیانه های معمول خانگی دفع نمایند (تصویر ۳). • قوانین کشور خود را در خصوص جمع آوری جداگانه محصولات الکتریکی و باتری رعایت کنید.

خارج کردن باتری قابل شارژ داخلی

زمانی که دستگاه دور شناخته می‌شود، باتری قابل شارژ داخلی صرفاً باید توسط یک فرد متخصص واج شرایط شارژ شود. قبل از بیرون آوردن باتری برسی کنید دستگاه از پرز بیواری جدا باشد و باتری به طور کامل خالی باشد.

وقتی ابزارها را برای باز کردن وسیله در دست می‌گیرید و وقتی باتری باتری قابل شارژ را دور می‌اندازد، احتیاط های ایمنی لازم را در نظر داشته باشید.

وقتی از باتری استفاده می‌کنید، حتماً باید دستتان، دستگاه و باتری‌ها خشک باشند.

برای اینکه بعد از بیرون آوردن باتری‌ها مدار کوتاه ایجاد نشود، از تماس انتهای باتری‌ها با(پایانه‌ها) یا اجسام فلزی (مثل سکه، موکبر، انگشتر) خودداری کنید. باتری‌ها را در فویل آلومینیومی نیچانید. قبل از دور انداختن، روی انتهای باتری‌ها را بپوشانید یا اینکه باتری‌ها را در کیسه پلاستیکی بگذارید.

- بررسی کنید آیا در محفظه دستگاه پیچی وجود دارد. اگر پیچ بود، آن را باز کنید.
- سایر پیچ‌ها، قاب‌ها یا قطعات دستگاه را باز کنید تا پورد مدار چایی را به همراه باتری قابل شارژ ببینید.
- باتری قابل شارژ را جدا کنید.

العربية

اطلاعات مهم امنیتی

استخدم المنتج للأغراض المنزلية المقصودة فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية (الشكل ١) قبل قيامك باستخدام المنتج والبطاريات والمحقات الخاصة به، ثم احفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. يمكن أن تختلف المحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

تحذير

• لتشحن المنتج، استخدم فقط وحدة إمداد بجهد كهربائي منخفض للغاية (SELV) مع تصنيف خرج وفولت، 5 ٤ s أمبير. لتشحن الآمن في بيئة رطبة (على سبيل المثال في الحمام)، استخدم فقط وحدة إمداد IPX٤ (مقاومة لرش السوائل). تتوفر وحدة إمداد مناسبة (مثل Philips HQ8٧) عبر www.philips.com/support. إنك تحتاج إلى دعم للعنور على وحدة إمداد USB الصحيحة، فاقبل بمركز رعاية المستهلك في بلدك (انظر نشرة الضمان الدولي للحصول على تفاصيل الاتصال). قد يتسبب استخدام وحدة إمداد غير مضمّنة في حدوث مخاطر أو إصابات خطيرة. • هذا المنتج متوافق مع معايير Qi (الشكل ٢). لتشحن المنتج لاسلكيًا، استخدم لوحة شحن متضمّنة مع Qi. تخلص من الماء الزائد بعناية قبل وضع المنتج على لوحة الشحن Qi. أثناء عملية الشحن، لا وضه أي أجسام غريبة (معنيدية) على لوحة الشحن Qi. احفظ كابل USB ووحدة أي استخدام USB وحامل الشحن (إن وجد) جافًا (الشكل ٣). • هذا الجهاز مضاد للماء (الشكل 4)، وهو مناسب للاستخدام أثناء استحمام أو الاغتسال بالمش ويمكن تنظيفه تحت المصنوع. ولأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن استخدام الجهاز إلا عند فصل المسلك منه فقط. • يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي الفئدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، من من أن يكى لديهم سابق خبرة أو معرفة، إننا قد قمنا لهم الإرشاف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام البطارية بطريقة آمنة وآلا فيموما مطاطرة، ويجب على الأطفال مع البص بالجهاز، ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف. • لا قم بتعديل وحدة الإمداد. • لا تستخدم منظف وحدة الإمداد في أو بالقرب من مقابس الحائط بوحدة طاقة مطهر الجو الكهربى لمنع حدوث تلف غير قابل للإصلاح بوحدة الإمداد. • لا تستخدم منتج تالف. استبدل الأجزاء التالفة بأجزاء جديدة مع Philips. • بسبب النطفة، يجب على شخص واحد فقط استخدام الجهاز. • أفضل الجهاز قبل تنظيفه بالماء. • استخدم فقط الماء اللبار أو الفاتر لتنظيف الجهاز. • لا تستخدم منظفًا مطلقًا مطلقًا، ووسائد التنظيف، أو العوامل المنظفة الكاشطة، أو السوائل الشديدة لتنظيف الجهاز. • قد يتساقط الماء من المقبض الموجود أسفل الجهاز عند نشطه. وهذا أمر طبيعي وليس خطيرًا؛ لأنه جميع الأجزاء الإلكترونية بوحدة طاقة محكمة الغلق داخل الجهاز. • يحتوي هذا المنتج على مقناطيس، إننا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز آخر مزروع، فاقصل بالطبيب أو الشركة المصنعة للجهاز المترولوج قبل الاستخدام. • استخدم فقط ملحقات Philips الأصلية أو المواد الاستهلاكية. • قد يتسحق المنتج واستخدامه وتجزئته في درجة حرارة تتراوح بين ١٥ درجة مئوية و35 درجة مئوية لتحقيق الأداء الأمثل. • احتفظ بالمنتج والبطاريات بعيدًا عن النار ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة. • إننا اصبح المنتج سخانًا أو يهيك الحرارة أو تغيره أو يسخن في أي استخدام أو إننا اصبح أطول من المعتاد، فوقف عن استخدام المنتج وشمته واتصل بشركة Philips. • لا تضع المنتجات وبطارياتها في أفران الميكروويف أو على النواجز المسطح. • شارجه وبتري‌ها را دور از مجاورت آتش نگه دارید و در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا دمای بالا قرار ندهید. • اگر محصول به مایشن غریبیتی شده یا خود غیرطبیعی تولید کند یا اگر مدت زمان شارژ کردن آن بیشتر از حد معمول شده است، استفاده و شارژ کردن محصول را متوقف کرده و با خدمات الفانی تماس بگیرید. • محصولات و باتری‌ها را در میکروفر یا اجاق های الفانی نگذارید. • محصول یا باتری را باز نکنید. تغییر ندهید، سوراخ نکنید، به آن آسیب وارد نکنید یا از هم باز کنید تا باتری‌ها داغ نشوند و مواد سمی یا خطرناک آزاد نشوند. در باتری ایجاد کنید، آن را بیشتن از حد شارژ نکنید یا شارژ را موقوف کنید. • اگر باتری‌ها آسیب دیده‌اند یا نشی دارند، از تماس آنها با پوست یا چشم‌ها خودداری کنید. در صورت بروز این حالت، فوراً با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

للحصول على كامل الدعم فيما يخص المنتج، يرجى زيارة

www.philips.com/support

إعادة التدوير

يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية (الشكل ١). اتبع قواعد بلدك الخاصة بالجمع المنفصل للمنتجات الكهربائية والبطاريات.
إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن
يجب إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن من قبل أخصائي فقط عند التخلص من الجهاز. قبل إزالة البطارية، تأكد من فصل الجهاز من مقبس الحائط وتأكد من أن البطارية فارغة تمامًا.
انتخذ أي احتياطات سلمسة ضرورية عند التعامل مع الأدوات الازرمة لفتح الجهاز وعند التخلص من البطاريات، تأكد من أن بطارية وإلمنتج والبطاريات جافة.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، وديابض الشعر، والحقاقم)، لا تقم بتغطيل البطاريات في ورق الألومنيوم. وديابض الطرف الكهربائي لا تلمس لأصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

الدعم

للحصول على كامل الدعم فيما يخص المنتج، يرجى زيارة

www.philips.com/support

إعادة التدوير

يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية (الشكل ١). اتبع قواعد بلدك الخاصة بالجمع المنفصل للمنتجات الكهربائية والبطاريات.

إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن
يجب إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن من قبل أخصائي فقط عند التخلص من الجهاز. قبل إزالة البطارية، تأكد من فصل الجهاز من مقبس الحائط وتأكد من أن البطارية فارغة تمامًا.

انتخذ أي احتياطات سلمسة ضرورية عند التعامل مع الأدوات الازرمة لفتح الجهاز وعند التخلص من البطاريات، تأكد من أن بطارية وإلمنتج والبطاريات جافة.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، وديابض الشعر، والحقاقم)، لا تقم بتغطيل البطاريات في ورق الألومنيوم. وديابض الطرف الكهربائي لا تلمس لأصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

- تحقق مما إذا كانت توجد مسامير في هيكل الجهاز. وفي حالة وجود براغ، قم بإزالتها.
- قم بإزالة أي مسامير أو ألواح أو أجزاء إضافية من الجهاز حتى ترى لوحة الدوائر المطبوعة مع البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- قم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن.

한국어

اطلاعات مهم امنیتی

معلومات مهمة حول السلامة

استخدم المنتج للأغراض المنزلية المقصودة فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية (الشكل ١) قبل قيامك باستخدام المنتج والبطاريات والمحقات الخاصة به، ثم احفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن تختلف المحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

استخدم المنتج للأغراض المنزلية المقصودة فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية (الشكل ١) قبل قيامك باستخدام المنتج والبطاريات والمحقات الخاصة به، ثم احفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. يمكن أن تختلف المحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

استخدم المنتج للأغراض المنزلية المقصودة فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية (الشكل ١) قبل قيامك باستخدام المنتج والبطاريات والمحقات الخاصة به، ثم احفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. يمكن أن تختلف المحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

• لتشحن المنتج، استخدم فقط وحدة إمداد بجهد كهربائي منخفض للغاية (SELV) مع تصنيف خرج وفولت، 5 ٤ s أمبير. لتشحن الآمن في بيئة رطبة (على سبيل المثال في الحمام)، استخدم فقط وحدة إمداد IPX4 (مقاومة لرش السوائل). تتوفر وحدة إمداد مناسبة (مثل Philips HQ8٧) عبر www.philips.com/support. إنك تحتاج إلى دعم للعنور على وحدة إمداد USB الصحيحة، فاقبل بمركز رعاية المستهلك في بلدك (انظر نشرة الضمان الدولي للحصول على تفاصيل الاتصال). قد يتسبب استخدام وحدة إمداد غير مضمّنة في حدوث مخاطر أو إصابات خطيرة. • هذا المنتج متوافق مع معايير Qi (الشكل ٢). لتشحن المنتج لاسلكيًا، استخدم لوحة شحن متضمّنة مع Qi. تخلص من الماء الزائد بعناية قبل وضع المنتج على لوحة الشحن Qi. أثناء عملية الشحن، لا وضه أي أجسام غريبة (معنيدية) على لوحة الشحن Qi. احفظ كابل USB ووحدة أي استخدام USB وحامل الشحن (إن وجد) جافًا (الشكل ٣). • هذا الجهاز مضاد للماء (الشكل 4)، وهو مناسب للاستخدام أثناء استحمام أو الاغتسال بالمش ويمكن تنظيفه تحت المصنوع. ولأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن استخدام الجهاز إلا عند فصل المسلك منه فقط. • يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي الفئدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، من من أن يكى لديهم سابق خبرة أو معرفة، إننا قد قمنا لهم الإرشاف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام البطارية بطريقة آمنة وآلا فيموما مطاطرة، ويجب على الأطفال مع البص بالجهاز، ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف. • لا قم بتعديل وحدة الإمداد. • لا تستخدم منظف وحدة الإمداد في أو بالقرب من مقابس الحائط بوحدة طاقة مطهر الجو الكهربى لمنع حدوث تلف غير قابل للإصلاح بوحدة الإمداد. • لا تستخدم منتج تالف. استبدل الأجزاء التالفة بأجزاء جديدة مع Philips. • بسبب النطفة، يجب على شخص واحد فقط استخدام الجهاز. • أفضل الجهاز قبل تنظيفه بالماء. • استخدم فقط الماء اللبار أو الفاتر لتنظيف الجهاز. • لا تستخدم منظفًا مطلقًا مطلقًا، ووسائد التنظيف، أو العوامل المنظفة الكاشطة، أو السوائل الشديدة لتنظيف الجهاز. • قد يتساقط الماء من المقبض الموجود أسفل الجهاز عند نشطه. وهذا أمر طبيعي وليس خطيرًا؛ لأنه جميع الأجزاء الإلكترونية بوحدة طاقة محكمة الغلق داخل الجهاز. • يحتوي هذا المنتج على مقناطيس، إننا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز آخر مزروع، فاقصل بالطبيب أو الشركة المصنعة للجهاز المترولوج قبل الاستخدام. • استخدم فقط ملحقات Philips الأصلية أو المواد الاستهلاكية. • قد يتسحق المنتج واستخدامه وتجزئته في درجة حرارة تتراوح بين ١٥ درجة مئوية و35 درجة مئوية لتحقيق الأداء الأمثل. • احتفظ بالمنتج والبطاريات بعيدًا عن النار ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة. • إننا اصبح المنتج سخانًا أو يهيك الحرارة أو تغيره أو يسخن في أي استخدام أو إننا اصبح أطول من المعتاد، فوقف عن استخدام المنتج وشمته واتصل بشركة Philips. • لا تضع المنتجات وبطارياتها في أفران الميكروويف أو على النواجز المسطح. • شارجه وبتري‌ها را دور از مجاورت آتش نگه دارید و در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا دمای بالا قرار ندهید. • اگر محصول به مایشن غریبیتی شده یا خود غیرطبیعی تولید کند یا اگر مدت زمان شارژ کردن آن بیشتر از حد معمول شده است، استفاده و شارژ کردن محصول را متوقف کرده و با خدمات الفانی تماس بگیرید. • محصولات و باتری‌ها را در میکروفر یا اجاق های الفانی نگذارید. • محصول یا باتری را باز نکنید. تغییر ندهید، سوراخ نکنید، به آن آسیب وارد نکنید یا از هم باز کنید تا باتری‌ها داغ نشوند و مواد سمی یا خطرناک آزاد نشوند. در باتری ایجاد کنید، آن را بیشتن از حد شارژ نکنید یا شارژ را موقوف کنید. • اگر باتری‌ها آسیب دیده‌اند یا نشی دارند، از تماس آنها با پوست یا چشم‌ها خودداری کنید. در صورت بروز این حالت، فوراً با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

한국어

اطلاعات مهم امنیتی

استخدم المنتج للأغراض المنزلية المقصودة فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية (الشكل ١) قبل قيامك باستخدام المنتج والبطاريات والمحقات الخاصة به، ثم احفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. يمكن أن تختلف المحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

العربية

اطلاعات مهم امنیتی

استخدم المنتج للأغراض المنزلية المقصودة فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية (الشكل ١) قبل قيامك باستخدام المنتج والبطاريات والمحقات الخاصة به، ثم احفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. يمكن أن تختلف المحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

استخدم المنتج للأغراض المنزلية المقصودة فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية (الشكل ١) قبل قيامك باستخدام المنتج والبطاريات والمحقات الخاصة به، ثم احفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. يمكن أن تختلف المحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

• لتشحن المنتج، استخدم فقط وحدة إمداد بجهد كهربائي منخفض للغاية (SELV) مع تصنيف خرج وفولت، 5 ٤ s أمبير. لتشحن الآمن في بيئة رطبة (على سبيل المثال في الحمام)، استخدم فقط وحدة إمداد IPX4 (مقاومة لرش السوائل). تتوفر وحدة إمداد مناسبة (مثل Philips HQ87) عبر www.philips.com/support. إنك تحتاج إلى دعم للعنور على وحدة إمداد USB الصحيحة، فاقبل بمركز رعاية المستهلك في بلدك (انظر نشرة الضمان الدولي للحصول على تفاصيل الاتصال). قد يتسبب استخدام وحدة إمداد غير مضمّنة في حدوث مخاطر أو إصابات خطيرة. • هذا المنتج متوافق مع معايير Qi (الشكل ٢). لتشحن المنتج لاسلكيًا، استخدم لوحة شحن متضمّنة مع Qi. تخلص من الماء الزائد بعناية قبل وضع المنتج على لوحة الشحن Qi. أثناء عملية الشحن، لا وضه أي أجسام غريبة (معنيدية) على لوحة الشحن Qi. احفظ كابل USB ووحدة أي استخدام USB وحامل الشحن (إن وجد) جافًا (الشكل ٣). • هذا الجهاز مضاد للماء (الشكل 4)، وهو مناسب للاستخدام أثناء استحمام أو الاغتسال بالمش ويمكن تنظيفه تحت المصنوع. ولأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن استخدام الجهاز إلا عند فصل المسلك منه فقط. • يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي الفئدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، من من أن يكى لديهم سابق خبرة أو معرفة، إننا قد قمنا لهم الإرشاف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام البطارية بطريقة آمنة وآلا فيموما مطاطرة، ويجب على الأطفال مع البص بالجهاز، ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف. • لا قم بتعديل وحدة الإمداد. • لا تستخدم منظف وحدة الإمداد في أو بالقرب من مقابس الحائط بوحدة طاقة مطهر الجو الكهربى لمنع حدوث تلف غير قابل للإصلاح بوحدة الإمداد. • لا تستخدم منتج تالف. استبدل الأجزاء التالفة بأجزاء جديدة مع Philips. • بسبب النطفة، يجب على شخص واحد فقط استخدام الجهاز. • أفضل الجهاز قبل تنظيفه بالماء. • استخدم فقط الماء اللبار أو الفاتر لتنظيف الجهاز. • لا تستخدم منظفًا مطلقًا مطلقًا، ووسائد التنظيف، أو العوامل المنظفة الكاشطة، أو السوائل الشديدة لتنظيف الجهاز. • قد يتساقط الماء من المقبض الموجود أسفل الجهاز عند نشطه. وهذا أمر طبيعي وليس خطيرًا؛ لأنه جميع الأجزاء الإلكترونية بوحدة طاقة محكمة الغلق داخل الجهاز. • يحتوي هذا المنتج على مقناطيس، إننا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز آخر مزروع، فاقصل بالطبيب أو الشركة المصنعة للجهاز المترولوج قبل الاستخدام. • استخدم فقط ملحقات Philips الأصلية أو المواد الاستهلاكية. • قد يتسحق المنتج واستخدامه وتجزئته في درجة حرارة تتراوح بين ١٥ درجة مئوية و35 درجة مئوية لتحقيق الأداء الأمثل. • احتفظ بالمنتج والبطاريات بعيدًا عن النار ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة. • إننا اصبح المنتج سخانًا أو يهيك الحرارة أو تغيره أو يسخن في أي استخدام أو إننا اصبح أطول من المعتاد، فوقف عن استخدام المنتج وشمته واتصل بشركة Philips. • لا تضع المنتجات وبطارياتها في أفران الميكروويف أو على النواجز المسطح. • شارجه وبتري‌ها را دور از مجاورت آتش نگه دارید و در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا دمای بالا قرار ندهید. • اگر محصول به مایشن غریبیتی شده یا خود غیرطبیعی تولید کند یا اگر مدت زمان شارژ کردن آن بیشتر از حد معمول شده است، استفاده و شارژ کردن محصول را متوقف کرده و با خدمات الفانی تماس بگیرید. • محصولات و باتری‌ها را در میکروفر یا اجاق های الفانی نگذارید. • محصول یا باتری را باز نکنید. تغییر ندهید، سوراخ نکنید، به آن آسیب وارد نکنید یا از هم باز کنید تا باتری‌ها داغ نشوند و مواد سمی یا خطرناک آزاد نشوند. در باتری ایجاد کنید، آن را بيشتن از حد شارژ نکنید یا شارژ را موقوف کنید. • اگر باتری‌ها آسیب دیده‌اند یا نشی دارند، از تماس آنها با پوست یا چشم‌ها خودداری کنید. در صورت بروز این حالت، فوراً با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

للحصول على كامل الدعم فيما يخص المنتج، يرجى زيارة

www.philips.com/support

يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية (الشكل ١). اتبع قواعد بلدك الخاصة بالجمع المنفصل للمنتجات الكهربائية والبطاريات.

إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن
يجب إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن من قبل أخصائي فقط عند التخلص من الجهاز. قبل إزالة البطارية، تأكد من فصل الجهاز من مقبس الحائط وتأكد من أن البطارية فارغة تمامًا.

انتخذ أي احتياطات سلمسة ضرورية عند التعامل مع الأدوات الازرمة لفتح الجهاز وعند التخلص من البطاريات، تأكد من أن بطارية وإلمنتج والبطاريات جافة.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، وديابض الشعر، والحقاقم)، لا تقم بتغطيل البطاريات في ورق الألومنيوم. وديابض الطرف الكهربائي لا تلمس لأصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

- تحقق مما إذا كانت توجد مسامير في هيكل الجهاز. وفي حالة وجود براغ، قم بإزالتها.
- قم بإزالة أي مسامير أو ألواح أو أجزاء إضافية من الجهاز حتى ترى لوحة الدوائر المطبوعة مع البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- قم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، وديابض الشعر، والحقاقم)، لا تقم بتغطيل البطاريات في ورق الألومنيوم. وديابض الطرف الكهربائي لا تلمس لأصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، وديابض الشعر، والحقاقم)، لا تقم بتغطيل البطاريات في ورق الألومنيوم. وديابض الطرف الكهربائي لا تلمس لأصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، وديابض الشعر، والحقاقم)، لا تقم بتغطيل البطاريات في ورق الألومنيوم. وديابض الطرف الكهربائي لا تلمس لأصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، وديابض الشعر، والحقاقم)، لا تقم بتغطيل البطاريات في ورق الألومنيوم. وديابض الطرف الكهربائي لا تلمس لأصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، وديابض الشعر، والحقاقم)، لا تقم بتغطيل البطاريات في ورق الألومنيوم. وديابض الطرف الكهربائي لا تلمس لأصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، وديابض الشعر، والحقاقم)، لا تقم بتغطيل البطاريات في ورق الألومنيوم. وديابض الطرف الكهربائي لا تلمس لأصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

ضئج trong ló vớ sóng hoặc trên bề cảm ứng. • Không mở, sửa đổi, chọc thủng, làm hư hại và tháo rời sản phẩm hoặc pin để ngăn pin nóng lên hoặc ngăn pin giải phóng các chất độc hại hoặc nguy hiểm. Không làm đoán mạch pin, sac điện quá mức hay sac ngược chiều pin. • Nếu pin bị hỏng hoặc rò rỉ, phải tránh tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu xảy ra sự cố này, phải ngay lập tức rửa sạch bằng nước và tới cơ sở chăm sóc y tế.

Điện từ trường (EMF)

اطلاعات مهم امنیتی

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hành hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Hỗ trợ

Để biết toàn bộ thông tin hỗ trợ sản phẩm, vui lòng truy cập

www.philips.com/support

Tài chấ

• Biểu tượng này có nghĩa là các sản phẩm điện và pin không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường (hình 5). • Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và pin.

Tháo pin sạc tích hợp
Chỉ chuyển gá có trình độ mới được tháo pin sạc tích hợp khi vút bỏ thiết bị. Trước khi tháo pin, hãy đảm bảo thiết bị đã được ngắt khỏi ổ điện và pin hết điện hoàn toàn.

Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi tháo các vật có dụng cụ để mở thiết bị và khi vứt bỏ pin sạc.

Khử sạc pin, đảm bảo bảo tay của bạn, sản phẩm và pin để tránh khô ráo.

Để tránh gây đoản mạch pin sau khi tháo ra, không được để các đầu tiếp xúc với dây kim loại (ví dụ: tiền xu, kẹp tóc, chìa khóa). Không cho pin trong túi quần. Đặt hai đầu pin hoặc cho pin vào một túi nilon trước khi vứt bỏ.

1 Kiểm tra xem có ốc vít thừa vò của thiết bị không. Nếu có, tháo các ốc vít này.

2 Tháo một ốc vít còn lại, nắp hoặc các bộ phận của thiết bị cho đến khi bạn nhìn thấy băng mạch in có pin sạc.

3 Tháo pin sạc ra.

Türkçe

اطلاعات مهم امنیتی

Önemli güvenlik bilgileri
Ürünü yalnızca evde kullanın amaçları uygun olarak kullanın. Ürünü pillerini ve aksesuarlarını kullanmadan önce (Şek. 1) bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Yanlış kullanımı, tehlikelere veya yaralanmalara yol açabilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlerle göre farklılık gösterebilir.

Uyarı

• Ürünü şarj etmek için sadece uygun ve 5 V, ≥ 1 A iks değeriine sahip bir ekstra düşük ganiyelı gerilimli (SELV) besleme ünitesi kullanın. Nemli bir ortamda (ör. banyo) güvenli bir şekilde şarj etmek için sadece bir IPX4 (sıcramaya karşı korumalı) besleme ünitesi kullanın. Uygun bir besleme ünitesini (ör. Philips HQ87) www.philips.com/support adresinde bulabilirsiniz. Doğru USB besleme ünitesini bulma konusunda desteğe ihtiyacınız olursa ülkenizeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin (iletisim bilgileri için ulusalarası garanti belgesine göz atın). Onaylı olmayan bir besleme ünitesi kullanmak, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. • Bu ürünü Qi uyumludur (Şek. 2). Ürünü kablosuz olarak şarj etmek için Qi sertifikalı bir şarj haznesi kullanın. Ürünü Qi şarj haznesine yerleştirmeden önce üzerinde kalan suyu dikkatlice silinayarak gıderin. Şarj sırasında, Qi şarj haznesinin üzerine herhangi bir yabancı (metal) nesne koymayın. • USB kablosunu, USB besleme ünitesini ve şarj standını (verilimsiz) kuru tutmaya özen gösterin (Şek. 3). • Bu cihaz su geçirmezdir (Şek. 4). Banyo ve duşta kullanılmaya ve musluk altında temizlemeye uygundur. Cihaz güvenliken yalnızca kablosuz olarak kullanılabilir. • Bu cihazın 8 yılını üzerindeiki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanılması sadece bu kişilerin nezaretinde sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarını bu kişilere sağlanması ve elası tehlikelerine analıması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullancısı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. • Besleme ünitesinde değişiklik yapmayın. • Besleme ünitesini, üniteyi telafisi mümkün olmayan hasarlardan korumak için elektrikli oda spreyi içeren duvar soketlerinde ya da bunların yakınında kullanmayın. • Hasar görmüş cihazları kullanmayın. Hasar görmüş parçaları yeni Philips parçalarıla değiştirin. • Hijyen nedeniyle cihazı sadece bir kişi kullanmamalıdır. • Suyla temizledenden önce cihazın fişini çekin. • Cihazı temizlemek için sadece soğuk veya ılık su kullanın. • Cihazı temizlemek için keskinlikle basıncılı bulaç, ovalama bezleri, aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın. • Duralarken cihazın alt kısmındaki soketten su damlayabilir. Bu durum normaldir ve cihaz içindeki tüm elektronik parçaları su geçirmez bir üniteyi içine yerleştirildiğinden tehlike teşkil etmez. • Bu ürinde bir miktar su bulunur. Kalp pili ya da ameliyatta takılan başka bir cihaz kullanıyorsanız bu ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışın. • Yalnızca Philips tarafından üretilmiş aksesuar ve sarf malzemeleri kullanın. • Optimum performans için ürünü 10°C ila 35 °C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın. • Ürün ve pilleri atıştında uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. • Ürün aşırı ısınmaya veya üründen kötü gelirse, renk değiştiirse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı ve şarj etmeyi bırakıp Philips ile iletişime geçin. • Ürünleri ve pillerini mikrodalga fırına ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın. • Pillerin ısınmasını veya zehirlenme ya da tehlikeli madde açığa çıkmasını önlemek için ürünü veya pili açmayın, delmeyin, sökmezeyn, değişiklik yapmayın veya hasar görmesine sağlayın. Pillerle kısıla devre, aşırı yüklemeye veya termine yüklemeye yapmayın. • Hasarlı veya sızdırın pillerin cilde ya da gözlerle temas etmesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyileş yikayın ve bir doktora başvurun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)
Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.
Destek
Ürünle ilgili tüm destek, güç tüketimi bilgileri ve AB Uygunluk Beyanı için lütfen www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

Gerir dönüşüm
• Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarını birlikte atılmasına gerektiriyen belirti (Şek. 5). • Ülkenize elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplamasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izayın.

Dahili şarj edilebilir pili çıkarma
Cihaz atıldığında, dahili şarj edilebilir pilin yalnızca bir uzman tarafından çıkarılması gerekir. Pili çıkarmadan önce cihazı prizden çıkardığınızdan ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun.

Pillerle dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.

Çikarıkdan sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını önlemek için pil üzerindeiki terminallerin metal nesnelere (örneğin para, taka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri almayın, toplayın veya saklamayın. Atmadan önce pil terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.

Destek
Ürünle ilgili tüm destek,



and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C for optimal performance.
• Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
• If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
• Do not place products and their batteries in microwave ovens or an induction cookers.
• Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
• If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.



and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C for optimal performance.
• Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
• If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
• Do not place products and their batteries in microwave ovens or an induction cookers.
• Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
• If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com/support**.

Recycling

• This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 5).
• Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.



Vigtige sikkerhedsoplysninger
Brug kun produktet til det tilsigtede husholdningsformål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt (fig. 1) igennem, inden produktet og tilbehør tages i brug, og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Advarsel

- Til opladning af produktet må du kun bruge en SSLs-forsyningsenhed (sikkerhedskredsløb med ekstra lav spænding) med en udgangsstrøm på 5 V, ≥ 1 A. For at sikre en sikker opladning i et fugtigt miljø (f.eks. på et badeværelse) må du kun bruge en IPX4-forsyningsenhed (stænk-tæt). En egnet forsyningsenhed (f.eks. Philips HQ87) kan købes via www.philips.com/support. Hvis du har brug for hjælp til at finde den korrekte USB-forsyningsenhed, kan du kontakte Philips Kundecenter i dit land (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder). Brug af en ikke-certificeret forsyningsenhed kan medføre fare eller alvorlig personskade.
• Dette produkt er kompatibelt med Qi (fig. 2). Brug en Qi-certificeret opladningsplade til at oplade produktet trådløst. Ryst forsigtigt overskydende vand af, før du placerer produktet på Qi-opladningspladen. Under opladning må du ikke placere fremmedlegemer (metal) på Qi-opladningspladen.
• Hold USB-kablet, USB-forsyningsenheden og opladerstanderen (hvis den medfølger) tør (fig. 3).
• Dette apparat er vandtæt (fig. 4). Apparatet er velegnet til brug i badet eller under bruseren og kan rengøres under vandhanen. Af sikkerhedsmæssige årsager kan apparatet kun betjenes trådløst.
• Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
• Forsøg ikke at ændre på forsyningsenheden.
• Brug ikke strømforsyningsenheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder en elektrisk luftfisker, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforsyningsheden.
• Brug aldrig et beskadiget apparat. Udsåft beskadigede dele med ny Philips-dele.
• Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af én person.
• Tag apparatets stik ud af stikkontakten, inden den rengøres med vand.
• Brug kun lod eller luknet vand til rengøring af apparatet.
• Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrapper rengøringsmidler til rengøring af apparatet.
• Der kan dryppe vand fra stikkontakten i bunden af apparatet, når du skyller det. Dette er helt normalt og ganske ufarligt, da al elektriciteten er indkapslet i en forseglet motorenhed inde i apparatet.
• Dette produkt indeholder en magnet. Hvis du har en pacemaker eller andre implantater, skal du kontakte din læge eller producenten af implantatet, inden du bruger dette produkt.
• Brug kun originalt Philips-tilbehør eller -forbrugsprodukter.
• Brug, oplad og opbevar altid produktet ved en temperatur mellem 10 °C og 35 °C for at opnå optimal ydeevne.
• Hold produktet og batterierne væk fra ider, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer.
• Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugter, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips.
• Placer ikke produkter og batterier i mikrobølgeovne eller på induktionskomfurer.
• Produktet eller batteriet må ikke åbnes, ændres, punkteres, beskadiges eller adskilles for at forhindre batterierne i at blive overophedede eller frigive giftige eller farlige stoffer. Du må ikke kortslutte, overoplade eller vende polerne på batterier.
• Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge læge.

Elektromagnetiske felder (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Støtte

Du kan finde alle typer produktsupport, oplysninger om strømforbrug og EU-overensstemmelseserklæring på **www.philips.com/support**

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 5).
• Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.
- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 5).
• Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet kasseres. Før batteriet fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batterierne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. monter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumfolie. Sæt tape på batterierne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.

- Kontrollér, om der er skrue i apparatets kabinet. Hvis der er, skal de fjernes.
- Fjern eventuelle ekstra skrue, paneler eller dele af apparatet, indtil du ser printkortet med det genopladelige batteri.
- Fjern det genopladelige batteri.



Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Haushaltszweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch (Abb. 1) und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Warnhinweis

- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur ein zertifiziertes Sicherheitskleinspannungs(SELV)-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 5 V, ≥ 1 A. Verwenden Sie zum sicheren Laden in feuchter Umgebung (z. B. im Badezimmer) nur ein (spritzwassergeschütztes) Netzteil der Schutzklasse IPX4. Ein geeignetes Netzteil (z. B. Philips HQ87) kann angefordert werden über www.philips.com/support. Wenn Sie Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen USB-Netzteil benötigen, können Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden (Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantieschrift). Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.
• Dieses Produkt ist Qi-konform (Abb. 2). Verwenden Sie zum kabellosen Aufladen des Produkts ein Qi-zertifiziertes Ladepad. Schütten Sie überschüssiges Wasser sorgfältig ab, bevor Sie das Produkt auf das Qi-Ladepad stellen. Legen Sie während des Ladevorgangs keine fremden (metallischen) Gegenstände auf das Qi-Ladepad.
• Das USB-Kabel, die USB-Stromversorgungseinheit und die Ladestation (falls vorhanden) dürfen nicht nass werden. (Abb. 3)
• Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 4). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. Aus Sicherheitsgründen kann dieses Gerät daher nur kabellos verwendet werden.
• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
• Nehmen Sie keine Änderungen an der Stromversorgungseinheit vor.
• Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Lufterfrischer enthalten, um irreparable Schäden am Netzteil zu vermeiden.
• Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile.
• Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen.
• Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser.
• Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten.
• Beim Abspülen tropft möglicherweise Wasser aus der Buchse unten am Gerät. Das ist normal und völlig ungefährlich, da die gesamte Elektronik im Inneren des Geräts versiegelt ist.
• Dieses Produkt verfügt über einen Magneten. Wenden Sie sich als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats vor der Verwendung dieses Produkts an Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Gerätes.
• Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips.
• Laden, verwenden und lagern Sie das Produkt zur Erzielung einer optimalen Leistung bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C.
• Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
• Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
• Legen Sie die Produkte und Akkus nicht in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde.
• Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität.
• Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur ein zertifiziertes Sicherheitskleinspannungs(SELV)-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 5 V, ≥ 1 A. Verwenden Sie zum sicheren Laden in feuchter Umgebung (z. B. im Badezimmer) nur ein (spritzwassergeschütztes) Netzteil der Schutzklasse IPX4. Ein geeignetes Netzteil (z. B. Philips HQ87) kann angefordert werden über www.philips.com/support. Wenn Sie Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen USB-Netzteil benötigen, können Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden (Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantieschrift). Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.
• Dieses Produkt ist Qi-konform (Abb. 2). Verwenden Sie zum kabellosen Aufladen des Produkts ein Qi-zertifiziertes Ladepad. Schütten Sie überschüssiges Wasser sorgfältig ab, bevor Sie das Produkt auf das Qi-Ladepad stellen. Legen Sie während des Ladevorgangs keine fremden (metallischen) Gegenstände auf das Qi-Ladepad.
• Das USB-Kabel, die USB-Stromversorgungseinheit und die Ladestation (falls vorhanden) dürfen nicht nass werden. (Abb. 3)
• Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 4). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. Aus Sicherheitsgründen kann dieses Gerät daher nur kabellos verwendet werden.
• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
• Nehmen Sie keine Änderungen an der Stromversorgungseinheit vor.
• Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Lufterfrischer enthalten, um irreparable Schäden am Netzteil zu vermeiden.
• Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile.
• Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen.
• Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser.
• Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten.
• Beim Abspülen tropft möglicherweise Wasser aus der Buchse unten am Gerät. Das ist normal und völlig ungefährlich, da die gesamte Elektronik im Inneren des Geräts versiegelt ist.
• Dieses Produkt verfügt über einen Magneten. Wenden Sie sich als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats vor der Verwendung dieses Produkts an Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Gerätes.
• Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips.
• Laden, verwenden und lagern Sie das Produkt zur Erzielung einer optimalen Leistung bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C.
• Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
• Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
• Legen Sie die Produkte und Akkus nicht in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde.
• Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität.
• Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur ein zertifiziertes Sicherheitskleinspannungs(SELV)-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 5 V, ≥ 1 A. Verwenden Sie zum sicheren Laden in feuchter Umgebung (z. B. im Badezimmer) nur ein (spritzwassergeschütztes) Netzteil der Schutzklasse IPX4. Ein geeignetes Netzteil (z. B. Philips HQ87) kann angefordert werden über www.philips.com/support. Wenn Sie Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen USB-Netzteil benötigen, können Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden (Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantieschrift). Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.
• Dieses Produkt ist Qi-konform (Abb. 2). Verwenden Sie zum kabellosen Aufladen des Produkts ein Qi-zertifiziertes Ladepad. Schütten Sie überschüssiges Wasser sorgfältig ab, bevor Sie das Produkt auf das Qi-Ladepad stellen. Legen Sie während des Ladevorgangs keine fremden (metallischen) Gegenstände auf das Qi-Ladepad.
• Das USB-Kabel, die USB-Stromversorgungseinheit und die Ladestation (falls vorhanden) dürfen nicht nass werden. (Abb. 3)
• Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 4). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. Aus Sicherheitsgründen kann dieses Gerät daher nur kabellos verwendet werden.
• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
• Nehmen Sie keine Änderungen an der Stromversorgungseinheit vor.
• Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Lufterfrischer enthalten, um irreparable Schäden am Netzteil zu vermeiden.
• Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile.
• Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen.
• Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser.
• Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten.
• Beim Abspülen tropft möglicherweise Wasser aus der Buchse unten am Gerät. Das ist normal und völlig ungefährlich, da die gesamte Elektronik im Inneren des Geräts versiegelt ist.
• Dieses Produkt verfügt über einen Magneten. Wenden Sie sich als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats vor der Verwendung dieses Produkts an Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Gerätes.
• Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips.
• Laden, verwenden und lagern Sie das Produkt zur Erzielung einer optimalen Leistung bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C.
• Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
• Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
• Legen Sie die Produkte und Akkus nicht in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde.
• Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität.
• Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Support

Weitere Informationen zum Produktsupport und zum Energieverbrauch sowie die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter **www.philips.com/support**.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen (Abb. 5).
• Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umgeschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d. h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammeln und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftung-ear.de/**. für Batterien auch Rückgabe im Handel/mögl. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: **https://www.bmu.de**

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsoberfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause -• bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung. Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimaanlage u.ä.), Bildschirmeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die Qi 1:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich
Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UPH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **https://ufu.at/**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Entfernen des integrierten Akkus

Wird das Gerät entsorgt, darf der integrierte Akku nur von einer qualifizierten Fachkraft entfernt werden. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entleert ist.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den wiederaufladbaren Akku entsorgen.

Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.

Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.

- Prüfen Sie, ob sich im Gehäuse des Geräts Schrauben befinden. Wenn ja, bauen Sie diese aus.
- Nehmen Sie etwaige weitere Schrauben, Abdeckungen oder Teile vom Gerät ab, bis Sie die Platine mit dem Akku sehen.
- Entnehmen Sie den Akku.



Utilice este producto solo para su finalidad prevista en el hogar. Lea esta información atentamente (Fig. 1) antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, y consérvela para futuras consultas. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Advertencia

- Para cargar el producto, solo utilice una unidad de alimentación de voltaje muy bajo con certificado de seguridad (SELV) con una potencia de salida de 5 V, ≥ 1 A. Para realizar una carga segura en un entorno húmedo (p. ej., en un cuarto de baño), solo utilice una unidad de alimentación IPX4 (a prueba de salpicaduras). En www.philips.com/support puede obtener una unidad de alimentación adecuada (p. ej., Philips HQ87). Si necesita soporte para buscar la unidad de alimentación USB correcta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional). Utilizar una unidad de alimentación no certificada puede suponer un peligro o causar lesiones graves.
• Este producto es compatible con Qi (Fig. 2). Para cargar el producto por vía inalámbrica, utilice una base de carga certificada para Qi. Sucuda con cuidado el exceso de agua antes de colocar el producto en la base de carga Qi. Durante la carga, no coloque ningún objeto extraño (metálico) en la base de carga Qi.
• Mantenga seca la cable USB, la unidad de alimentación USB y el soporte de carga (si se suministra) (Fig. 3).
• Este aparato es resistente al agua (Fig. 4). Puede utilizarse en la bañera o en la ducha y puede limpiarse bajo el agua del grifo. Así pues, por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cable.
• Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, sensorial o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
• No modifique la unidad de alimentación.
• No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambiantador eléctrico para evitar daños irreparables.
• No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips.
• Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato.
• Desenchufe el aparato antes de limpiarlo con agua.
• Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato.
• No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos para limpiar el aparato.
• Cuando enjuague el aparato, es posible que el orificio de la base gotee agua. Esto es normal y no es peligroso, ya que todos los sistemas electrónicos están dentro de la unidad motora hermética en el interior del aparato.
• Este producto contiene un imán. Si lleva un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo antes de utilizar este producto.
• Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips.
• Para un rendimiento óptimo, cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura de entre 10 °C y 35 °C.
• Mantén el producto y las baterías alejados del fuego y no lo expongas a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas.
• Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.
• No coloque aparatos ni pilas en hornos microondas ni sobre pilas de inducción.
• No abras, modifique, perforos, dañe ni desmonte el producto ni las baterías para evitar que se sobrecalienten o emitan sustancias tóxicas o peligrosas. No genere un cortocircuito, sobrecargue ni cargue de forma inversa las baterías.
• Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuaga la zona con agua de forma inmediata y consulta con tu médico.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, información sobre el consumo de energía y la Declaración de conformidad de la UE, visita **www.philips.com/support**.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 5).
• Sigla la normativa de su país sobre recolección selectiva de productos eléctricos y baterías.

Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se desheche el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente descargada.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de descharlas.

Peso con pila incluida.

- Compruebe si hay tornillos en la carcasa del aparato. Si es así, quítelos.
- Quite otros tornillos, paneles o piezas adicionales del aparato hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- Extraiga la batería recargable.



N'utilisez le produit que pour l'usage domestique prévu. Lisez attentivement ces informations importantes (Fig. 1) avant d'utiliser le produit, les batteries ainsi que les accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Avvertimento

- Per caricare il prodotto, n'utilizzate qu'un bloc d'alimentation certifié sécurité très basse tension (SELV) avec une puissance de sortie de 5 V, ≥ 1 A. Pour un chargement sûr dans un environnement humide (salle de bains, par exemple), utilisez uniquement un bloc d'alimentation IPX4 (protection contre les éclaboussures). Vous pouvez vous procurer un bloc d'alimentation adéquat (Philips HQ87, par exemple) sur le site www.philips.com/support. Si vous avez besoin d'aide pour trouver le bloc d'alimentation USB approprié, contactez le Service Consommateurs de votre pays (ses coordonnées figurent dans le dépliant de garantie internationale). L'utilisation d'un bloc d'alimentation non certifié peut provoquer des accidents ou des blessures graves.
• Ce produit est compatible Qi (Fig. 2). Pour charger le produit sans fil, utilisez un plateau de charge certifié Qi. Secouez légèrement le produit pour éliminer l'excès d'eau avant de le placer sur le plateau de charge Qi. En cours de charge, ne placez aucun objet (métallique) étranger sur le plateau de charge Qi.
• Gardez le câble USB, le bloc d'alimentation USB et le socle de charge (s'il est fourni) au sec (Fig. 3).
• Cet appareil est étanche (Fig. 4). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
• Ne modifiez pas le bloc d'alimentation.
• N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électronique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles.
• N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips neuves.
• Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
• Débranchez l'appareil avant de le nettoyer à l'eau.
• Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement.
• N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil.
• De l'eau peut s'écouler de la prise située au bas de l'appareil lorsque vous le rincez. Ce phénomène est normal et ne présente pas de danger, car toutes les pièces électroniques à l'intérieur de l'appareil sont protégées.
• Ce produit contient un aimant. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif avant d'utiliser ce produit.
• Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables Philips d'origine.
• Pour des performances optimales, chargez, utilisez et conservez le produit à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
• Tenez le produit et la batterie à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.
• Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
• Ne placez pas le produit et sa batterie dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
• N'ouvrez pas, ne modifiez pas, ne percez pas, n'endommagez pas ou ne démontez pas le produit ou la batterie pour éviter que cette dernière ne chauffe ou ne dégage des substances toxiques ou dangereuses. Ne court-circuitez pas la batterie, ne la chargez pas trop et n'inversez pas la charge.
• Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

- Para cargar el producto, solo utilice una unidad de alimentación de voltaje muy bajo con certificado de seguridad (SELV) con una potencia de salida de 5 V, ≥ 1 A. Para realizar una carga segura en un entorno húmedo (p. ej., en un cuarto de baño), solo utilice una unidad de alimentación IPX4 (a prueba de salpicaduras). En www.philips.com/support puede obtener una unidad de alimentación adecuada (p. ej., Philips HQ87). Si necesita soporte para buscar la unidad de alimentación USB correcta

